## (19)日本国特許庁 (JP)

# (12) 公開特許公報(A)

## 包备假公园出信贷(11)

# 特開平6-156272

(43)公開日 平成6年(1994)6月3日

(51)IntCL\*

模別記号 广内整理番号

FΙ

技術表示質所

B61D 17/04

### 審査請求 有 請求項の数13(全 6 頁)

(21)出願番号

特展平5-157918

(22)出魔日

平成5年(1993)6月3日

(31)優先極主張番号 9206734

. . . . . . . .

(32)優先日

1992年6月3日

(33)優先權主張因

フランス (FR)

(71)出職人 593123557

ジエ・ウー・セー・アルストム・トランス

ポール・エス・アー

フランス国、75116・ペリ、アヴニユ・ク

レベール、38

(72)発明者 フィリップ・ティベルジヤン

フランス国、55390・リス・レ・ラノイ、

りユ・ジョルジュ・ブラサン・4

(72)発明者 フエルナン・ラメ

フランス国、59269・アルトル、リユ・ガ

ンペプタ・19

(74)代理人 弁理士 川口 義雄 (512名)

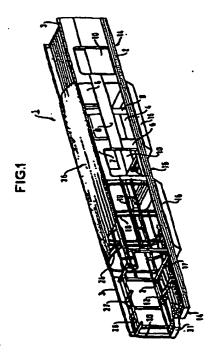
品鉄頂に続く

#### (54)【発明の名称】 ステンレス鋼製の鉄道車体

### (57)【要約】

【目的】 本発明は、開性及び美的外根を有し、質量を 低減かつ製造の容易なステンレス顕製の鉄道車体を提供 する。

【相成】 - 車台の架材及び屋根の帯材がステンレス 鋼製であり、車体の全長を通じて連続する形材から成 り、覆われていないことと - 便面の外被は、沿らか で、形材の厚さに比べて薄いステンレス鋼板を含み、鋼 板はその面積ができるだけ小さくなるように架材及び屋 根の帯材に連続シール樹枝によって設置されている。開 性構造の部材は、鋼板同様、すみ肉溶接によって接合さ れる。





Q,

#### 【特許諸求の範囲】

【讃求項1】 ステンレス鋼製の鉄道車体であって、

- 車台の架材及び屋根の帯材がステンレス頻繁であ り、遺体の全長を通じて連続する形材から成り、覆われ ていないことと、
- 側面の外袖は、滑らかで、前記形材の厚さに比べて 薄いステンレス鋼板を含み、前記網板はその面積ができ るだけ小さくなるように前記録材及び屋根の帯材に連接 シール溶絵によって設置されていることとを特徴とする 鉄道車体.

【論求項2】 前記頭面が前記車台の架材及び前記屋根 の帯材と比べて後退していることを特徴とする詰求項1 に記載の車体。

【論文項3】 ガラス窓と桑材との間、及びガラス窓と 屋根の帯材との間に被せ板が存在しないことを特徴とす る競求項1又は2に記載の車体。

【論求項4】 前記車体が2階建ての鉄道車体であっ て、下部の窓ガラスと梁材との間、及び上部の窓ガラス と屋根の潜材との間に被せ板がないことを特徴とする請 求項1又は2に記載の車体。

【論求項5】 前記傾面の骨組みの形材が接合点を形成 しており、これらの形材に共通な平面を獲得するために 前記接合点の高さで陥入し切断されていることを特徴と する請求項1から4のいずれか一項に記載の車体。

【論式項6】 前記車台も同様に形材から成ることを特 徴とする請求項1から5のいずれか一項に記載の車体。

【論文項7】 前記録材、屋根の帯材、傾面の骨組み及 び車台の形材が、金属供給しながらすみ内溶接によって 接合されることを特徴とする請求項1から6のいずれか 一項に空鼓の車体。

【讃求項8】 前記領面の被せ板は、接近困難な箇所に 抵抗スポット潜接又はTIGスポット溶接によって接合 され、全国供給を伴う重ね溶接又は連続シール溶接によ って帝後されることを特徴とする論求項1から7のいず れか一項に記載の車体。

【論式項9】 前記抽せ板が強めとして働く消形形材に 設置されることを特徴とする語求項1から8のいずれか 一項に記載の車体。

【簡求項10】 前記車台が、車体の一端から他端まで ら9のいずれか一項に配益の車体。

【論求項11】 前記車台の場の円貨部が、高い弾性限 界をもつ個材から成ることを特徴とする請求項10に記載 の車体。

【請求項12】 前記車体の円筒部が、車台を積断する 形材によって相互に連結されていることを特徴とする論 求項10又は11に配載の車体。

【館求項13】 前記車台固定形材が山形材であること を特徴とする論求項12に記載の車体。

【発明の詳細な説明】

[0001]

【産菜上の利用分野】本発明は、ステンレス鍋から成る 要素を含む鉄道車体に関する。

2

#### [0002]

【従来の技術】ステンレス顕製であり、剛性構造(struc ture resistante)上に溶接されたステンレス鋼板から成 る鉄道車体は既に知られている。非塗装のステンレス網 は洗浄しやすいという特性を持ち、非常に頻繁に慈書き される郊外電車を保守する上で利点となる。

【0003】美的理点及び急による大きな変形を考慮す ると、車体の関性構造の上にステンレス側の薄板を溶接 する際は注意を要する。そこで、この薄板を抵抗スポッ ト浴接によって開性構造上に固定する。以下のように実 施される。 解板は、車台の梁材及び屋根の帯材 (battant de pavillon)を覆うように、開性構造上に置かれ、ス ポット溶接によって接合される。気密性が要求される場 合、電気接着組脂(mstic electroplastique) が溶接さ れる部分間に挿入される。

【0004】平らな銅板を溶接する場合、平面度を保証 し、かつ車体の開性(resistance)を高めるに慣性が欠如 している(manque dinertie) ことを考慮すると、前記簿 板は、前もって加熱し、引き伸ばした後、隣性構造上に 設置される.

【0005】抵抗スポット溶接は、非塗装のステンレス 観製の車体の美観からいえば満足のいくものであって も、もし衝突が起きた場合に旅客空間全体を保証するた めには、車体の開性構造(梨材、屋根の帯材、窓の支 柱)上にこの溶接を実施するのは不十分である。

【0006】さらに、市場の開発によって、滑らかな面 30 のデザイン(design faces lisses)の進展、技術輸出を 考慮した場合の質量の低減(gain de masse)、生産性及 び製造の容易さを是非とも獲得しなければならぬという 目標とが謎されている。

#### [0007]

【発明が解決しようとする課題】これらの与件によっ て、できる限り薄い潜らかな面の彼せ板を使用するとと もに、この袖せ板を車体の開性に役立たせるように、 (大きなエネルギを発生する) すみ肉溶接に結合された スポット溶接(points associes a des cordon de soudu いくつかの円筒部から成ることを特徴とする論求項1か 40 re) によって開性税億上に設置するようになった。この ような状況においては、前記の従来の技術による鉄道車 体では、(例えばピーニングによる)平板化の操作に領 ることが必要となるであろうが、その場合、痕跡がはっ きりと見える形で残る。この操作で非望装板の美的外観 を得るのは困難である。

#### [0008]

【国質を解決するための手段】本発明は、構造の関性を 保証するための、(例えばM 1 G溶接のような)金属供 給を伴う溶接によって投合される車台の架材と、屋根の 50 替材と側面の骨組みとについては、ステンレス剝製の厚 手の形材を使用し、傾面の外被については、シール溶接 によって生ずる被せ板の交形を制限するために、できる 関り小さな面積について、薄くて滑らかなステンレス鋼 板を使用することによって、この問題を解決しうる。

【0009】これは、厚い形材が、露出金属表面の少な からぬ部分を構成するように覆われていない場合に可能 である。

【0010】従って、本発明はステンレス網製の鉄道車 体を目的とし、以下、一 車台の架材と屋根の帯材とが 材から成り、覆われていないこと、一 関面の外被が、 滑らかで、前記形材の厚さに比べて薄いステンレス網板 を含み、前記網板は、その面積ができるだけ小さくなる ように、桑材及び屋根の荷材の縁に連續シール海接によ って設置されることとを特徴とする。

【0011】側面は、好都合にも、車台の架材及び屋根 の管材と比べて後退しうる。このために、前記形材の形 成領域外に実施される溶接を容易にし制限することがで 38.

【0012】好都合にも、車体のガラス窓と架材との間 20 び重ねMIG函数消接によって連結される。 及びガラス窓と屋根の帯材との間から被せ板を除去する ことができる。このために、彼せ板の面積を最小限に し、シール消接を制限することができる。

【0013】側面の骨組の形材は接合が交点を形成する ために、これらの形材に共通な平面を得るためには、接 合点の高さで陥入し切断されうる(etre esboutis et de coupes)。このために、消接面を持つ被せ板(soutures cote toles dhabillage)の研磨を制限し、工場における 形材の根づけ加工(usinage daccostage)を廃止し、組み 文で時の調査を避けることができる。

【0014】好都合なことに、架材、屋根の帯材、傾面 の骨組み及び車台の形材は、すみ肉溶接によって金属供 給しながら接合される。この溶接は、铸突の際の構造 に、より大きな開性を与える。

【0015】被せ板は、(変形を最小限にするために最 も発生エネルギーの少ない)低抗スポット消接、つまり **港と戸の周囲に対する金属供給を伴う重ね断続溶接と、** 被せ板と架材との間及び被せ板と屋根の春材との間に対 しては抵抗結合を保証するシール連続消接とによって非 限定実施例を示す。添付図面に基づく以下の評細な記載 40 れる。結合はガセット板及び結合板によって実施され より、本発明及び本発明の他の利点並びに特徴がより十 分に理解されるであろう。

[0016]

【実施例】本説明は、2階建ての鉄道車体を対象にする が、本発明は1階立ての車体の場合にも同様に適用され

【0017】 図2は、2階壁での鉄道車体を示す。部分 的に外袖を除去し、車体の構造を示す透視図である。車 体は、協適の関性を保証するMIG溶接のetal Insert Gas)によって接合される厚い形材 (3~5m) 製の構造 50 ている。

物から構成される。正面の彼せ板は構造物上にほとんど エネルギーを発生しないために、(ほとんど交形を誘導 しない) 抵抗スポット溶接によって、又は、接近困難な 箇所においてはTIGエポット法(Tungsten Insert Ga s) によって接合される。 重ねM I G断鏡消接(soudures discontinues par clin NIG)及び気密性が必要である 連続消接が開性接合(liaison resistante)を保証する。 【0018】 銅板の面積は、 剛性構造を覆わずに残して

4

おくため減少された。 契材 2及び屋根の借材 3は、覆わ ステンレス緊要であり、車体の全長を通じて連続する形 10 れていない。窓の面積は下部の窓4と架材2との環及び 上部の窓5と屋根の帯材3との間の鋼板を排除したため に拡大された。このような配置によって質量を低減し、 郷板の周辺に変形を発生させる連線シール溶接を最大限 回避することができる。

> 【0019】車体の側面は、平面な鋼板6,7.8.9 を含む、入口ドア10の間では、鋼板面積が上部窓5と下 部窓4との間及び窓間壁に制限される。網板は、MIG 溶接によって接合され、折りたたまれ、ローラーをかけ られた厚い形材から成る構造上に、抵抗スポット溶接及

> 【0020】各架材2は好都合にも車体の全長を通じて 一部品から成るために、応力に対する良好な強度が特た らされる。車台は、MIG溶接により接合された形材か ら成る要素-連結棒11、模断材12及び超通材13によって 構成される。

【0021】製造を最適化し最終的結合の前に均質な部 分生合を得るためには、車台は本実施例の場合、七つの モジュール(sodules) から構成される。車台の二つの塔 部14は高い弾性限界を持つ開材から構成されうる。中央・ 30 アラットフォーム15、二つのアール(baignoires) 16及び 二つの保材2はステンレス観覧である。

【0022】車台の最終的結合は、横断するよう配置さ れた山形綱17によって実施される。

【0023】これらの山形郷は車台の総方向と垂直方向 の調節を容易にしうる。

【0024】それから端部14、中央プラットフォーム15 及び二つのアール16から成る集合体は、架材2に囲ま れ、その祭材2が車体の全長を通じて連旋しているため に、圧縮及び垂直負荷に対するよりよい例性が可能とさ

【0025】傾面の骨組みは支柱18とオメガ型断面を持 つ検索19によって構成され、MIG溶接によって互いに 結合される. 支柱18及び模梁19はまた、 梁材 2及び屋模 の借材にMIG溶接によって設置される。

【0026】各駅村2はローラをかけられた(galete)4 ■の厚さの形材から成り、内部は、車台の模ぱりと、側 面の支柱と、天井の曲面の連紋性を保証し管状の梁が相 成されるように大きな平板と強めとによって二度にされ

【0027】戸は受材上に海投された支柱21によって仕 切られ、形材2によって屋根の帯材に連結される。支柱 21と形材22との間の角はMIG溶接によって溶接され、 側面の骨組みを補強する角部材(cleant dangle)によっ て丸くされる。

【0028】屋根の骨組みは、MIG溶接によって屋根 の管材3に投合される曲線形材24によって構成される。 【0029】屋根の網板26は、例えば、7本の滑形鋼材 の帯から成り、各個板間は、シーム抵抗溶接(souture r esistante a la molette) によって溶接され、2ースポ 10 は、清形形材37によって、車体の内表面上に補強された ット溶接(soudure bi-points) によって屋根の骨組みに 治接されるので、屋根の銅板操作は困難ではないと考え 5/16. (non-travaillant)

車体の逸部では、管状の機断形材27及び超断形材28から 成る水平な骨組みによって障害物のない屋根(toiture d egage)となっている。

【0030】車体の端は、対衝突用の管状支柱30によっ て補強されており、頭部横断材31及び屋根の帯材3にか **ታ**る.

【0031】外面構造と傾面の関板との関係は、覆われ 20 接されることがわかる。 ずに残っている梁材及び屋根の帯材と比べて関画構造が 後退していることによって最適とされる。この後退は約 15mである。これによって平面上の変化によって、縦方 向の溶接の可視部分を制限しうる。この後退が好部合に も湾曲部5の外側において支柱18を溶接を可能にするた め、支柱を特別に工場加工することを回避しうる。

【0032】図3及び図4は、前記側面構造が操材と比 べて後退していることを示す。 図3では、祭材2の横断 面図で示される。支柱18は、車体の内部に配置されたM される。例えば、図1及び2の6のような保材2上の鋼 板の溶接は、繋材と比べて後退して配置された連模MI G溶接部34によって実施される。

【0033】図1及び2の形材18及び19のような側面の 骨組み形材は、それらの合流点において接合点を形成す る。前記骨組みの形材はそれらに共有の平面であり、鋼 板を取りつける面となる平面を有するように接合点の高 さで陥入し切断される。このような実施方法によって溶 接面を持つ網板の研磨を制限し、及び工場における形材 間の借づけ加工(usinage decostage)を廃止することが 切 できる。形材の深さが異なるために、接合時に溶接部を 領域外に移し変形を制限し得ると共に、折り曲げ領域に ayons de pliage)内で扱づけのための叩き作業(gruges daccostage)を除去し得る。このことは形材18の断面及 び上から見た形材19を示す図5によって示されている。 【0034】形材19は形材18よりは深くない。形材19 は、接合点において中断される。その翼部20は、この接 合点の高さで陥入し、緊急25の背後に後退する。

【0035】MIG溶接41、42、43及び44が領域外にお いて実施され、前配二つの形材の結合を保証する。この 50 14, 15, 16 円筒部分

ような方法で形材を配置することによって、形材18及び 形材19上に設定されうる銅板8の設定のために平らな面 が供給される。

6

【0036】構造形材間の側板の変形を制限し、網板製 の面及び暗部の部分集合を得るために、強めとして働く 清形形材によって銅板要素を複数することができる。こ のステンレス開製の清形形材は、目に見える溶接跡をほ とんど残さない2ースポット抵抗溶接(soudure resista ntes bi-points) によって網板に設置されうる。図6

開板製要案36を示す。同様に、偏板製要案36が設置され る事件の抵抗構造の二つの形材38及び39が示された。補 強によって、車体上で実施される窓の間の頻板の引き伸 ばし操作を廃止しうる。 車体の逸部では、 鰯板を引き伸 ばすことが不可能なので、福強関板の使用が不可益であ ŏ.

【0037】ガラス窓の周辺の気密性は、窓の結合によ って保証されることが図7に示されており、ここで、例 板8のヘリが溶接点29によって側面の模ぱり19の上に溶

【0038】重ねMIG溶接による断錠溶接48が弱灰8 のシンキング(chant) と模ぱり19との間に実施される。 窓のガラス47は窓の接合部45によって、側面の骨組の 上、特に模ぱり19の上に維持される。この接合部の配置 前に気密な接着樹脂製のひも46が、機ばり19上の網板8 のヘリの溶接部48が除去された所に配置された。

【0039】窓の接合部45は鋼板8上にあり、スポット 抵抗溶接を隠しうる支えリップ(levre dappui)49を有す る。接合部的の弾性材料に差し込まれた結合栓如(cle d I G型の溶接部32によって架材上に接退するように溶接 30 e joint)が、一方ではガラス47上において他方では機ば り19及び鋼板8において正しい接合圧力を保証する。 【0040】続いて、車体の表面は、溶接を酸洗いし鍋 板に均質な外観を与えるために従来の技術による表面処 理が施される..

【図面の管单な説明】

- 【図1】本発明による2階建ての鉄道車体を示す。
- 【図2】側面上への銅板固定を示す図1の車体の部分
- 【図3】本発明による鉄道車体の開性構造の詳細図。
- 【図4】図3のIV-IV間の断面図。
- 【図5】側面形材の接合点を示す。
  - 【図6】浦形材により補強された銅板の要素を示す。
  - 【図7】ガラス窓の組み立て詳細を示す。

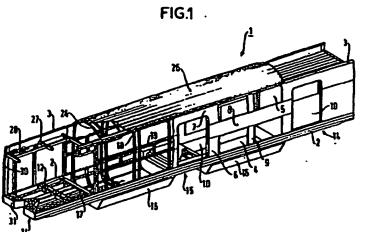
【符号の説明】

- 2 架材
- 3 屋根の帯材
- 4 上部窓ガラス
- 5 下部窓ガラス
- 6,7,8,9 ステンレス網収

18, 19 形材 36 被せ仮

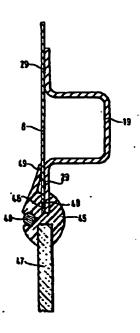
37 滑形材



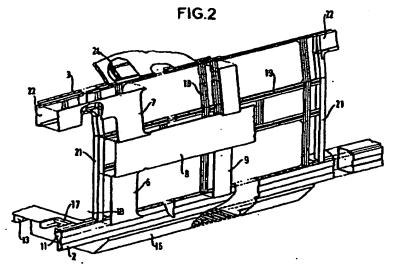


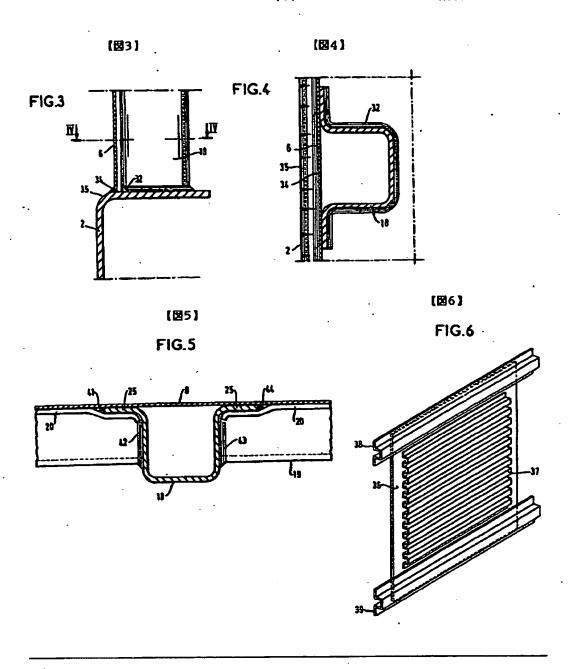
[图7]

FIG.7



[图2]





## フロントページの試き

(72)発明者 マツクス・ロメ フランス国、59590・レム、リユ・アツシ ユ・デュール、レジダンス・モザール・7 (72)発明者 ミシエル・ベルケ フランス国、59770・マルリー、リユ・ド ユ・デイズヌフ・マルス・ミルヌフサンス ワサントドウー・59 First Hit

Previous Doc

Next Doc

Go to Doc#

End of Result Set

Generate Collection 2 Puri

L4: Entry 1 of 1

File: JPAB

Jun 3, 1994

PUB-NO: JP406156272A

DOCUMENT-IDENTIFIER: JP 06156272 A

TITLE: RAIL VEHICLE BODY MADE OF STAINLESS STEEL

PUBN-DATE: June 3, 1994

INVENTOR-INFORMATION:

NAME

COUNTRY '

TIEBERGHIEN, PHILIPPE

RAMEZ, FERNAND LHOMMET, MAX

BERQUET, MICHEL

ASSIGNEE-INFORMATION:

NAME

COUNTRY

GEC ALSTHOM TRANSPORT SA

APPL-NO: JP05157918
APPL-DATE: June 3, 1993

PRIORITY-DATA: 1992FR-06734 (June 3, 1992)

US-CL-CURRENT: 165/401 INT-CL (IPC): B61D 17/04

#### **ABSTRACT:**

PURPOSE: To enhance an external appearance and lighten by a method wherein a length member of a chassis and a batten of a roof are made of stainless steel, and are formed of a form material continuing through the entire length of the chassis, and are not covered, and an enclosure on a side face is smooth, and is made of the stainless steel thinner than the form material, and the area is as small as possible, and the enclosure is continuously seal-welded to the length member and batten of the roof.

CONSTITUTION: A length member 2 of a chassis and a batten 3 of a roof are made of stainless steel, and are not covered, respectively. Namely, a steel material between a lower window 4 and the length member 2, and between an upper window 5 and batten 3 is excluded. Furthermore, the chassis is constituted by thick form materials 18, 19, a transverse material 12, a longitudinal material, and a connection rod all over the length, and is MIG-welded. A side face of the chassis is smooth, and is constituted by stainless steel plates 6 to 9 thinner than the form materials 12, 18, 19, etc., and also the area is as small as possible, and the side face is continuously seal-welded to the length member 2 and the batten 3.

COPYRIGHT: (C) 1994, JPO